

شعر وخطابه و امثال آن بیشترد... چیزی که در زمان جاهلیت و پیش از اسلام نیز با آن متوجه بودند - و فرزندان خود را از طرفی با سب سواری و تیر اندازی و ورزش های بدنسport تعریف میدادند و از طرف دیگر شعر و خطابه و ادبیات با آنان همآموختند و بوسیله همان تعلیمات جسمی و ورزش های بدنسport موفق بفتح حکایت شدند و در عین حال از شهر - نشینی و آهیزش با مردم شهری بیم داشتند که مباراد شهر نشینی آنان را از نشاط و اتحاد و حرکت باز دارد مثل اینکه مرد بزرگ عرب (عمر بن خطاب) با چشم تیز بین خویش آینده اسلام را میدید ولذا عربها را از کشاورزی و شهر نشینی منع میکرد و بهمین جهت چون عربها خواهناخواه از صحراء و دریاگذشته تقاطع دور داشت را فتح کردند با آنان دستور داد شناگری هم بیاموزند و اینک متن (ترجمه) نامه عمر در آن باب: «اما بعد فرزندان خود را شنا و سواری بیاموزید و مثل های بر جسته و شعر نیکو یاد بدهید».

همینکه زبان عرب را بفساد گذارد و قرائت ها مختلف شد خلفاً بجمع آوری و تدوین قرآن برخاستند و بیشتر کسانی که با این عملیات همراه شدند ملل غیر عرب (موالی) بخصوص ایرانیان بودند که در آنروز تمدن و فرهنگ مهمی داشتند و عرب به اهم اینرا میدانستند و این از احادیث نبوی است که میفرماید:

«اگر دانش با آسمان آویخته باشد مردمی از ایران با آن دست می یابند».

ایرانیان چون عربها را از نظر حکومت و نبوت برتر از خود میدیدند کوشش داشتند باعلم و تمدن خود با آنان تزدیک شوند و معلومات خود را وسیله تقرب با عرب قرار دهند و آنچه را که جامعه آنروز اسلام با آن محتاج بود بافضل و دانش خویش بر طرف ماخته رفع احتیاج کنند.

احتیاجات آنروز جامعه اسلامی بقرائت (صحیح) قرآن، حفظ قرآن، تفسیر قرآن، جمع آوری احادیث و اسناد احادیث و نگاهداری آن محدود می گشت و طبعاً بیشتر حافظان قرآن و راویان احادیث و مفسران و فقیهان ایرانی بودند و اگر هم یکی از آنان عرب در میان غالب از قبیله ها و تیرمهای پست عرب بود. مثلاً اصمی از راویان و محدثین اسلام گرجه عرب بود ولی به قبیله باهلو اتساب داشت که بواسطه

خست و لشامت افراد آن از قبایل پست محسوب میشد و بعضی از شاعران عرب درباره پستی آن قبیله چنان گفته اند.

### ترجمه شعر:

«اگر سک گفته شود تو از قبیله باهل هستی سک زوزه میکشد و از آن نزاد،  
وقباد بیزاری میجوید».

چنانکه گفتیم بیشتر مفسران و دانشمندان عائند و حب بن منبه از راویان باسابقه اسلام و مفسران نامی از نزاد و قباد ایرانیان بوده است و نافع قاری از مردم دیلم میباشد، حسن بن ابوالحسن و محمد بن سیرین از بزرگان فقهاء اهل بصره و ایرانی میباشند، عطاء بن ابی ریاح، مجاهد و معبد پسران جبیر و سلیمان بن یسار از دانشمندان مکه، زید بن اسلم محمد بن منکد نافع بن ابی نجیح در مدینه، ربیعه رای، ابن ابی زناد در قبا، طاؤس و پرسش وابن منبه درین، مکحول در شام وغیره در نقاط مختلف ممالک اسلامی و بسیاری دیگر از فقیهان و مفسران تماماً از مسلمانان غیر عرب بوده اند.

پس برای تلفظ صحیح و حفظ زبان از خطا بصرف و نحو (ضبط و جمع آوری قواعد) محتاج شدند، در اینجاهم ایرانیان پیشقدم بودند، چه عربها بواسطه ملکه فطری به پیروی از قواعد صرف و نحو احتیاج نداشتند لذا ایرانیان به تعلیم و تعلم صرف و نحو عربی پرداختند و دانشمندانی در علوم هزبور از میان آنها برخاست که حماد راویه دبلمی، خلیل، سیبویه، اخفش، زجاج وغیره از نامی ترین آنان میباشند و همه آنها ایرانی ویشه ایرانی بودند.

در قسمت علوم خارجی (دخیل) مانند فلسفه وغیره هنرمندان و ناقلان آن نه تنها غیر عرب بودند بلکه بیشتر شان مسلمان هم نبودند زیرا موقعی که عباسیان در صدد ترجمة کتب علمی و فلسفی یونان و ایران و هند برآمدند از مردم آن زبان پنهانی ایرانیان و سریانیان و کلدانیان کمک جستند و اغلب آنها چنانکه خواهیم گفت مسیحی بوده اند. خلاصه کلام اینکه عربها در اوایل حکومت خود (بنا بجهاتی که گفتیم) از

تحصیل علم چشم پوشیده بریاست و سیاست و حکومت مشغول شدند و تا اوایل حکومت عباسیان بعلم و ادب توجهی نداشتند و تدریجاً در آنان این فکر پیداشد که تحصیل علم جزء صنایع و حرف میباشد و سیادت و بوتری آنان باشغال بعرفه و صنعت منافات دارد و این فکر تا آن بعد رسونخ کرد که اگر سکنفر از آنها (از اعراب) به تحصیل صرف و نعمتی پرداخت اور اسرار زنش کرده میگفتند «کاربندگان (موالی) را پیش گرفته است» و از جمله گفتارهای آنان راجع باین موضوع پکی هم آن بود که میگفتند: «قرشی جز علم خبر و حدیث بعلم دیگری نباید پردازد چه که هر چه غیر از علم حدیث و خبر باشد سخنان پوج یهوده بی مصرف است».

میگویند روزی مردی از قریش یکی از فرزندان عتاب بن امید بر خورد ملاحظه کرد که وی کتاب سیبویه میخواند قرشی از این وضع برآشته گفت: «وای بر تو که همت خود را پست کردی و با آدای ورسوم محتاجان پرداخته ای». با این همه «موالی» مسلمان هم که در زمان عباسیان به نشر و ترویج علم پرداختند بواسطه زناشویی و معاشرت و هم منزل بودن جزو اعراب در آمدند و در واقع عرب شهر نشین خالص بتمام معنی در زمان عباسیان یافت نمیشد حتی خلفای عباسی نیز از طرف مادر غیر عرب بوده اند. چنانکه تفصیل آن در جلد دیگر خواهد آمد.

**۶ - تدوین علم از آنرو که عقیده آنان پس از شهری شدن نشاط و سادگی آنان باقی نخواهد بماند ولذا عرب از تدوین و تألیف کتاب باز میباشد**

علاوه اوضاع ساده اجتماعی مسلمانان در صدر اسلام نیز احتیاج زیادی بکتاب نداشت چه که معلومات موردنیاز آنان در قرآن و تفسیر و روایت احادیث محدود میماند و اختلافات چندانی در تعبیر و تفسیر موجود نبود و اگر هم اختلافی پدید میآمد حل آن با راجعه واستفتاء بوسیله صحابه و تابعان آسان مینمود، زیرا آنان با صاحب شریعت اسلام قریب العهد بودند و میتوانستند مشکلات مراجعین را تسویه کنند و در تبعیجه احتیاج زیادی بکتاب پیدا نمیشد و از حدیث اب اسحید خدری و ابن عباس چنین برمیآید که پیغمبر (ص) از نوشتن علوم نهی فرموده بود. مثلاً ابن عباس از قول پیغمبر (ص) نقل میکند که فرمودند:

«گمراهی پیشینیان بواسطه نوشتن بوده است.» ابا سعید میگوید من از پیغمبر(ص) اجازه خواستم پاره‌ای از علوم را برخته تحریر درآوردم و ایشان اجازه ندادند (۱):

میگویند مردی نزد ابن عباس آمده گفت من کتابی نوشتم و میخواهم بتوعرضه بدارم. همینکه ابن عباس کتاب را دید تمام آن را با آب شست و چون پرسیدند چرا چنین کردی؟ پاسخ داد که نوشتن حافظه را کم میکند و مسلمانان را از حفظ علوم باز میدارد در صورتی که علوم مدون و مکتوب از بین میروند اما علوم محفوظ باقی میمانند کتاب کم وزیاد میشود اما حافظه بدون تغییر برقرار است.

صحابه و تابعین آشکارا این عقیده را ابراز میکردند و با آن تمسک داشتند و اگر از آنان میخواستند علوم خود را تدوین کنند از انجام آن امتناع میجستند و شاید برای آن امتناع داشتند که مردم همیشه محتاج آنان باشند.

سعید بن جبیر از بزرگان تابعین بود و همینکه از دی خواستند کتابی در تفسیر بنویسد سعید خشنناک شده گفت:

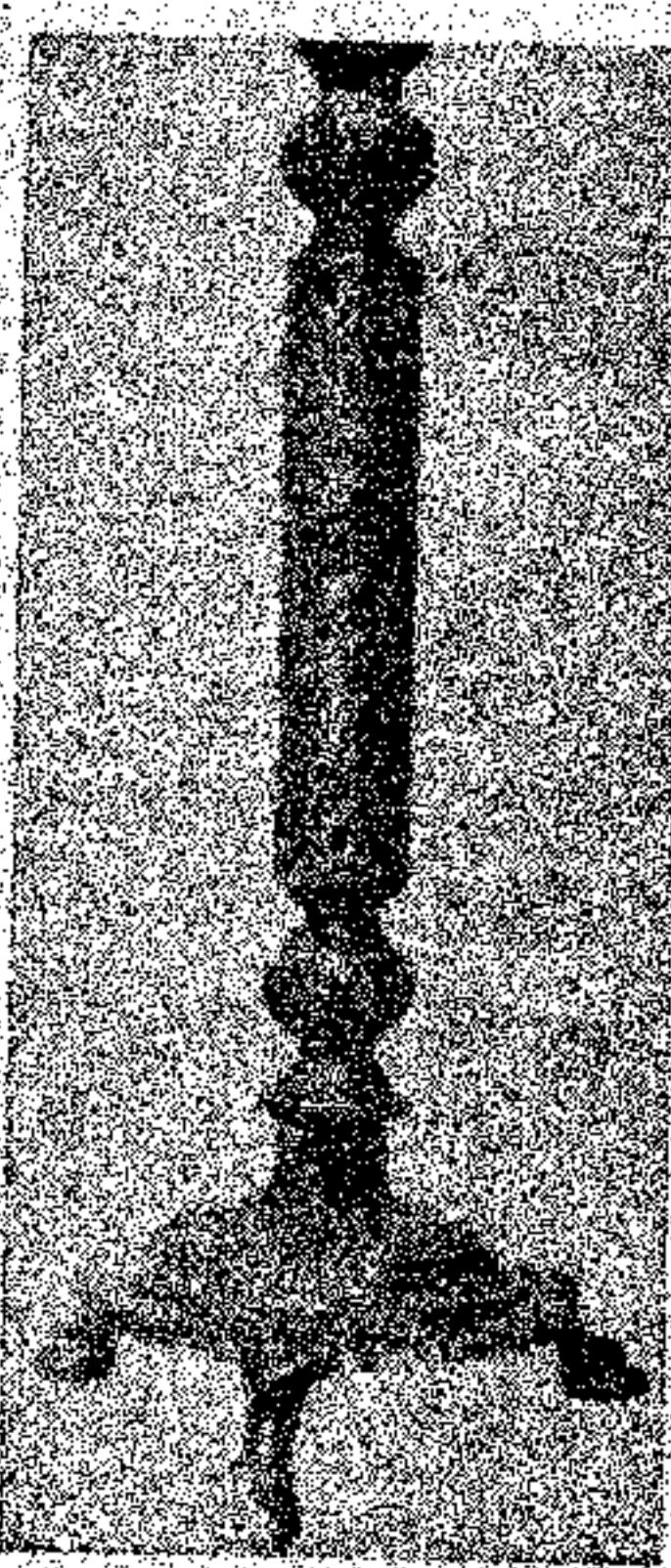
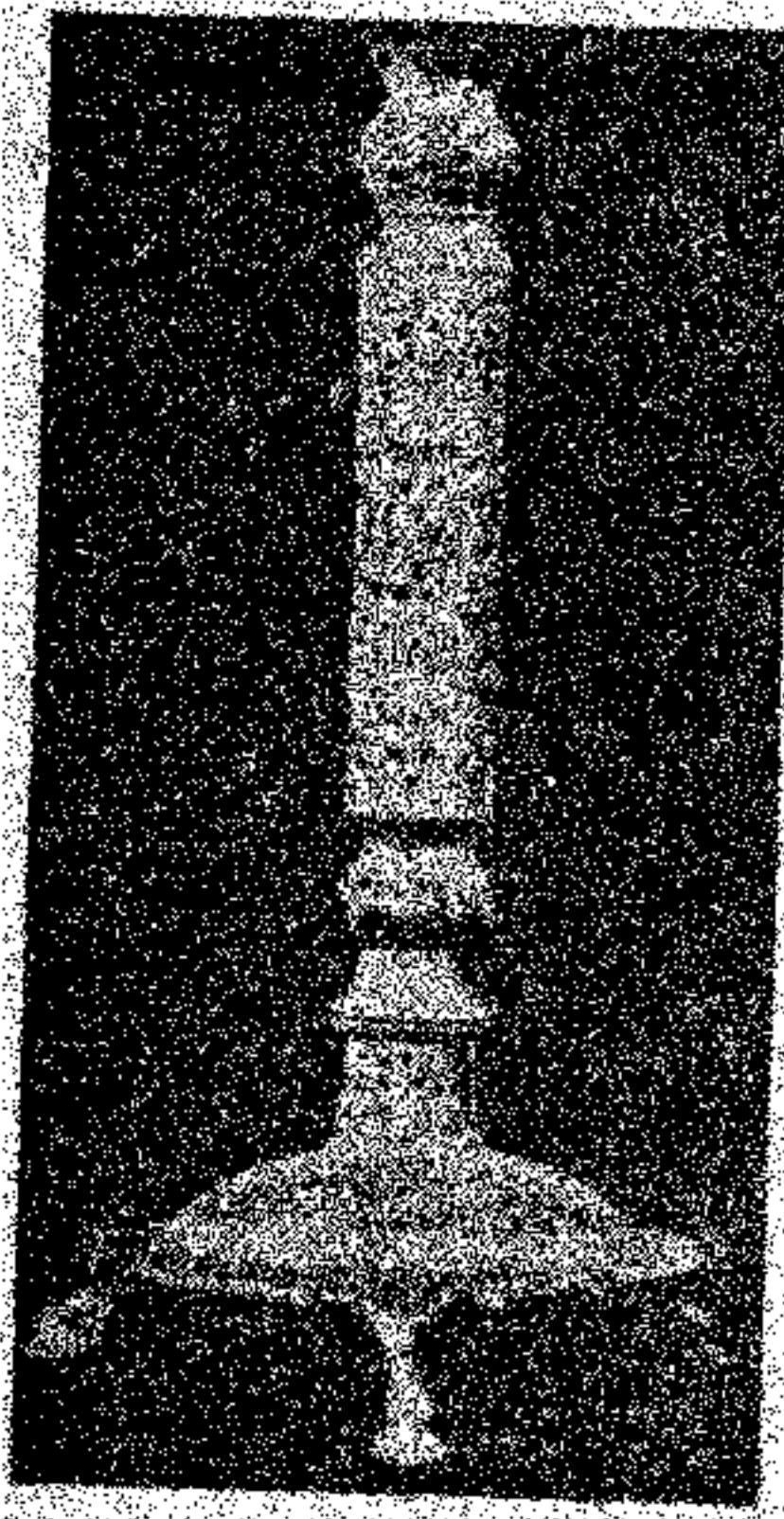
«اگر بدنم دوبار مشود خوشترم میآید تا اینکه چنان کاری کنم.»  
دوره امویان سراسر با بدويت گذشت زیرا دولت بنی امية دولت عربی بدوي بوده مسلمانان تا اوایل قرن دوم هجری بجهاتی که خواهیم گفت جز قرآن کتاب دیگری تدوین نکردند و به محفوظات و تلقین شفاهی برگزار نمودند، حتی ابوبکر از تدوین و جمع آوری قرآن خودداری نموده گفت:

«کاری که پیغمبر خدا نکرده من نمیکنم».

از آنرو اخبار و احادیث و تفسیر و اشعار را مانند دوره جاهلیت در سینه های خود حفظ کرده و سینه بسینه نقل و انتقال میدادند و اکثر راویان اسلام هاند شعراء و خطیبیان عصر جاهلیت خواندن و نوشتن نمیدانستند.

۱- اخباری که جرجی زیدان در باره نهی از کتابت نقل کرده جزو اخبار ضعاف و قیاساً مردود است چه پیغمبر بود که طلب علم را مانند نیاز برزن و مرد مسلمان واجب فرموده (طلب العلم فریضة...) طبعاً از کتابت که نوعی از علم و سیله آموختن علم است نهی نمیفرماید. مترجم

اما کم کم اسلام انتشار یافت و ممالک اسلامی وسیع شد و صحابه در اطراف متفرق گشتهند و فتنه و آشوب برپا خاست و آراء و عقاید مختلف گشت و مراجعه و استفتاء فزونی یافت، ناچار مسلمانان بتدوین حدیث و فقه و علوم قرآن پرداختند و با استدلال و اجتهاد واستنباط تمیل جستند و اصول و قواعدی تنظیم کرده ابواب و فصول تعیین نمودند و از آنروزه تهاکتابت را مکرر ننمودند بلکه آنرا مستحب دانستند و به احادیث زیر که انس بن مالک از پیغمبر (ص) روایت کرده رجوع نمودند:



دو شهیدان بر رنجی متعاق بقرن ششم هجری

علم را با کتابت مقید سازید - علم شکاری است که فقط با کتابت مقید می‌شود.<sup>۴</sup>  
با این همه بزرگان اسلام خودشان از نوشتن استئنکاف داشتند و مطالب را بشاغر دان

دیگرند و یا محرر استخدام مینمودند یا یعنی قسم که فقهه با حدث میگفت و شاگرد مینوشت و این طریقه را املاه مینحواندند، عموماً شاگردان در اول صفحه یادداشت میگردند که این مطالب را فلان شیخ در فلان جامع در چنین روز املاه نمود سپس گفته های استادردی پوست یا کاغذ و ماهنده آن نگاشته میشد و اسناد حدیث و خبر از طرف استاد ذکر میشد و اگر شعر یا موضوع مهم لغوی پیش میآمد آن را نیز با ذکر سند یا بدون سند (بسته بنظر شیخ بود) املاه میگرد و مجموعه آن گفته ها و نوشته ها بنام (امالی) فلان حدیث یا فلان لغوی مشهور میشد.

و با آنکه تدریجاً تألیف کتاب در میان مسلمانان رایج میشد معاذل عشق و علاقه ای بحفظ مطالب داشتند و پیش از هر چیز بمعالم سمعای اعتماد میگردند والبته علوم دینی و اشعار پیش از مطالب دیگر بسماع (دهن بدنه شنیدن) محتاج بود، چه که در آن نامهای عجیب و غیر مأнос از گیاه و درخت و محل و چاه و غیره یافته میشد و اصطلاحات غیر مأносی در عبارات آن بود و چون در قرن اول اسلام خط عربی را ب نقطه مینوشتند تلفظ صحیح کلمات فقط از روی سمع بدهست میآمد. مثلاً در شعر هذلین کلمه «شابه» بوده و چون شابه نقطه نداشته آنرا سابه مینحواندند و شابه و سابه هر دونام یک مکانی بوده است و فقط از روی سمع معلوم میشد که منظور شاعر سابه یا شابه است.

میگویند روزی در مجلس اصمی این شعر ابن ذویبد را خوانند.

«باسفل ذات الدبر افر دجھشا» عربی بیانی که آنجا بود با انگ بر آورد که ای خواننده گمراهی تو از این پیش باد آنکه گفتی ذات الدبر (باء، باء) است نه ذات الدبر بایه و بمعنای مرد پست میآید و اصمی تلفظ درست آنرا ضبط کرد.

همین قسم در شعر معذل در وصف اسب که میگوید:

«من السجح جوالا كان غلامه يصرف سبد أفي العنان عمردا»

منظور آنکه کلمه سبد و سید اگر نقطه نداشته باشد هیان سبد و سید (شخص داهیه و گرگ) اشتباه میشود.

باری مسلمانان یک قرن تمام جزر آن کتاب دیگری نداشتند، در صورتی که نوشن تاحدی هیان آنان معمول شده بود و مفسرین دراویان و نحویان و شاعران

ولغویان بزرگی در آن قرن از هیان مسلمانان برخاسته بود معدلش تألیف کتاب آشنا نبودند و کتابت فقط برای نوشتمن قرآن و نامه نوشتن بفرماندهان سپاه بکارهیرفت و پس از اینکه دفاتر دولتی بزبان عربی منتقل شد علاوه بر قرآن و نامه‌های رسمی دفاتر حساب را هم به عربی مینوشتند و سایر علوم را سینه بسینه انتقال میدادند و اگرهم پاره‌ای مطالب علمی را مینوشتند در جزو وصفه‌های نامرتب تهیه میکردند و در هر حال بصورت کتاب چیزی نداشتند.

تاریخ نویسان اسلام درباره اولین کتاب و اولین مؤلف اسلامی اختلاف دارند بعضی‌ها آنرا از ابن جریح بصری میدانند که وی در سال ۱۵۵ او فات کرده است و بعضی‌ها کسی را جز ابن جریح معرفی میکنند و در هر حال بعقیده مورخین اسلام تائیمه دوم قرن دوم هجری کتابی در اسلام تألیف نشده و اولین کتابی هم که تألیف شده راجع به حدیث بوده است ولی در نتیجه تحقیقاتی که مابجا آوردیم معلوم شد که پنجاه سال قبل از تاریخ مذبور (۱۵۵) مسلمانان کتاب تألیف کردند و کتاب مذبور راجع به تفسیر بوده است، با این معنی که برای نخستین بار مجاهد بن جبیر کتاب تفسیری از قرآن تألیف نمود و چنانکه میدانیم ابن جبیر در سال ۱۰ هجری وفات کرده است. پس از تفسیر مسلمانان تألیف کتب تاریخی پرداختند و طبعاً از فتوحات و جنگها شروع کردند و تا آنجا که اطلاع باقته ایم و از کتابهای تاریخی آن دوره باقی مانده کتاب اخبار و قصص و هبین- منبه متوفی بسال ۱۶ هجری میباشد و مؤلف مذبور اصلاً ایرانی و از مهاجرین مقیم یمن بوده است و هبکتابی راجع با خبار و اشعار و داستانهای پادشاهان یمن تألیف کرده و ابن خلطان مدعی است که کتاب مذبور را دیده و شرحی از آن کتاب تمجید و تعریف کرده است، سپس کتاب اخبار و مغایزی تألیف محمد بن مسلم ذهري متوفی بسال ۱۴۱ هجری میباشد.

پس از آن تألیف کتاب شیوع پیدا کرد و از اواسط قرن دوم هجرت راجع به فقه و حدیث کتابهای تالیف شد و نامی ترین مؤلفین آن زمان عبارتند از:

ابن جریح همکه، سعید بن ابو عربه و حماد بن سلمه وغیره در بصره، او زاعی در شام، ابوحنیفه مؤلف فقه و اصول در کوفه و عالمک در مدینه وغیره.

و تدریجیاً تألیفات رو بفروزی گزارد چنانکه تفصیل آن خواهد آمد.

**خط عربی و تاریخ آن** در آثار باقیمانده از اعراب حجاز چیزی در دست نیست که بر خط و سواد داشتن آنان دلالت کند، در صورتی که از عربهای مقیم شمال و جنوب حجاز آثار کتابت بسیار موجود میباشد، هشودترین آن اعراب مردم یمن هستند که با حروف هند هینو شتند و دیگر نبطی‌های شمال که خطشان نبطی بود و هنوز آثار کتبی آنان در نواحی حوران و بلقاء موجود میباشد و علت پیشواد بودن آنان این بوده که مردم حجاز یا اعراب مصر زندگانی صحرانشینی داشتند و خواندن و نوشتن از عادات مردم شهری میباشد از آن و تا کمی پیش از اسلام کتابت در میان اعراب و حجاز معمول نبوده است.

اما بعضی از مردم حجاز که (کمی) پیش از اسلام بعراو و شام میرفند با اخلاق شهرنشینی آشنا میکشند و بطور استعاره نوشن را از عراقیان و شامیان فرا میگرفند و همینکه بمعجاز میآمدند عربی را با حروف نبطی یا سریانی و یا عبرانی مینوشتند و خط سریانی و نبطی پس از فتوحات اسلام نیز میان اعراب باقیماند و تدریجیاً از خط نبطی خط نسخ (دارج) پدید آمد و از سریانی خط کوفی پیدا شد. خط کوفی در ابتدا بخط حیری مشهور بود و آنرا شهر حیره از شهرهای عربی عراق نسبت میدادند و بعد از که مسلمانان در نزدیکی حیره شهر کوفه را ساختند شهرت خط حیری بخط کوفی تبدیل یافت و این میرساند که سریانی‌های مقیم عراق خط خود را با چند قلم مینوشتند که از آن جمله خط مشهور به (سطرنجیلی) مخصوص کتابت توراه و آنجیل بوده است عرب‌ها در قرن اول پیش از اسلام این خط (سطرنجیلی) را از سریانی‌ها اقتباس کردند و یکی از وسائل نهضت آنان همین خط بوده است و بعداً خط کوفی از همان خط پدید آمد و هر دو خط از هرجهت بهم شبیه هستند.

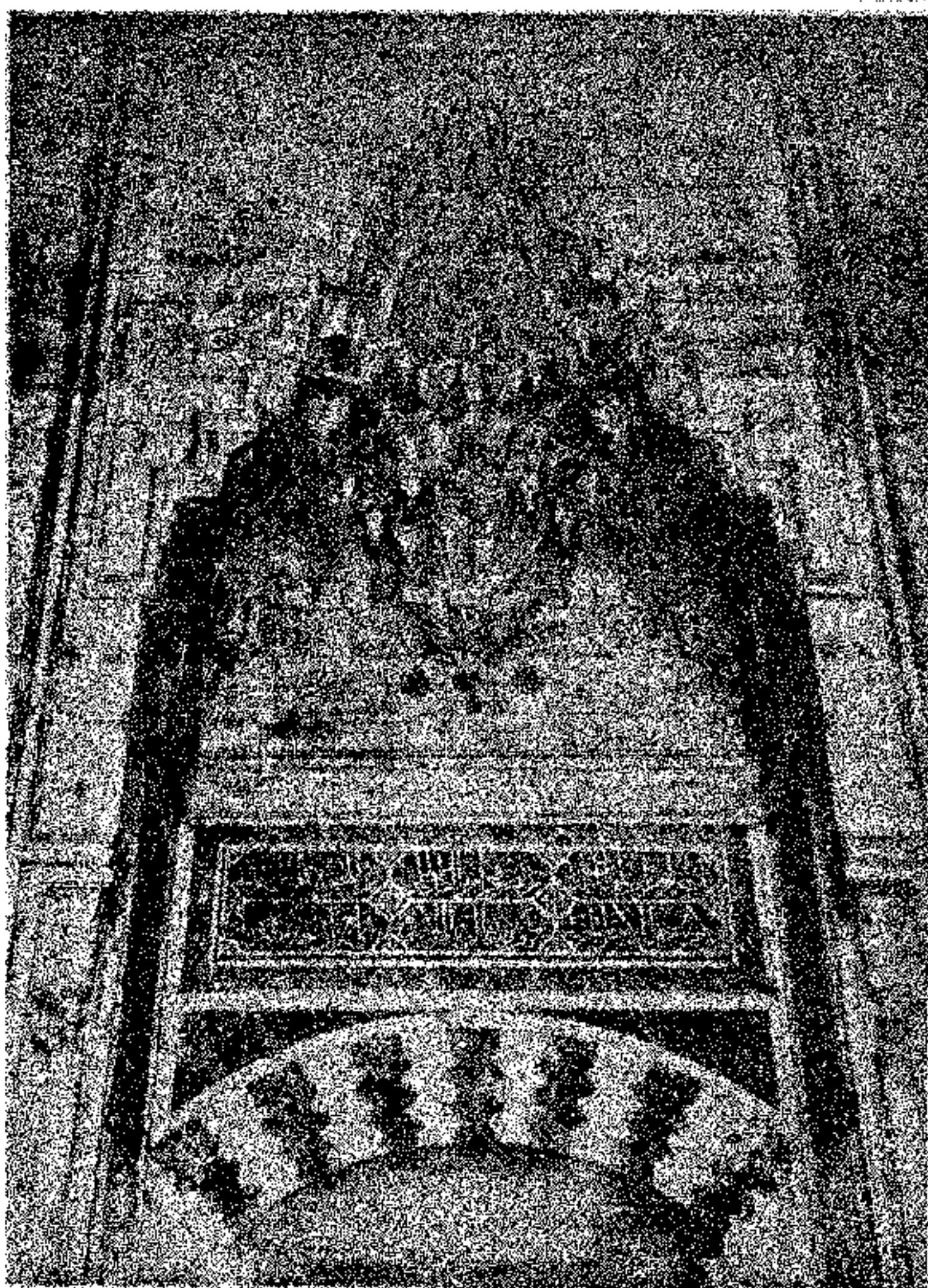
مورخین در باره شهری که آن خط از آنجا بمعجاز آمده اختلاف نظر دارند و بقول مشهور خط سریانی از شهر قدیمی انبار بمعجاز آمده است پاینقدر که مردی بنام بشر بن عبدالملک کندی برادر اکیدربن عبدالملک فرمانروای دومه الجندي آن خط را در شهر انبار آموخت و از آنجا به مکه آمده صحباء دختر حرب بن امیه یعنی

خواهر ابوسفیان (پدر معاویه) را تزویج کرد و عده‌ای از مردم قریش نوشتن خط سریانی را از داماد خود (بشر بن عبدالملک) آموختند و هنگامیکه اسلام پدیدآمد بسیاری از طایفهٔ قریش مقیم مکه خواندن و نوشتن میدانستند تا آنجا که پادهای گمان کردند سفیان بن امیه اول کسی بود که خط سریانی را به جا آورد.

و در هر حال آنچه مسلم است آنست که عربها در سفرهای بازرگانی که بشام میرفتند خط نبطی را از مردم حوران آموختند و کمی پیش از هجرت خط کوفی را از عراق فراگرفتند و هر دو خط بعد از اسلام میان آنان شایع بود و احتمال کلی میرود که بعد از اسلام نیز هر دو خط را بکار میردند یعنی همانطور که سریانی‌ها خط سطر نجیلی را در تحریر توراه و انجیل استعمال می‌کردند، مسلمانان هم خط کوفی را برای نوشتن قرآن و مسائل دینی تخصیص دادند و خط نبطی را در نوشتن نامه‌های رسمی و عادی معمول میداشتند و علاوه بر اینکه خط کوفی و خط سطر نجیلی از حیث شکل باهم شبیه هستند در خط سریانی و کوفی هر دو چنین معمول است که اگر الف ممدود در دست کلمه واقع شود در کتابت می‌افتد، چنانکه در اوایل اسلام مخصوصاً در تحریر قرآن این قاعده کاملاً مرااعات می‌شده و بجای کتاب کتب و بجای ظالمین ظلمین مینوشند، باری همینکه اسلام آمد عربهای حجاز با نوشتن آشنا بودند ولی عده‌کمی از آنان نوشتن می‌توانستند و آنان نیز از بزرگان صحابه بودند از این‌قراء:

علی بن ایطالب، عمر بن خطاب، طلحه بن عبد الله، عثمان و ابان فرزندان سعید- بن خالد بن حذیفه، یزید بن ابی سفیان، حاطب بن عمرو بن عبد شمس، علاء بن حضرمی، ابوسلمه بن عبد الاشهل، عبد الله بن سعد بن ابی صرح، حويطب بن عبد العزی، ابوسفیان بن حرب، پسرش معاویه، چهیم بن مسلم بن مخرمه، پس از آن عده دیگری از اینان نوشتن آموختند و در زمان خلفای راشدین هتصدی دفتر شدند و نامه‌های خلفاران نوشند و قرآن را کتابت کردند، در زمان خلفای راشدین و بنی امیه قرآن را بخط کوفی می- نوشند مشهورترین قرآن نویس زمان بنی امیه مردی بوده که قطبہ نام داشته و خیلی خوش خط بوده است، علاوه خط کوفی را پچهار قلم هینگاشته است. پس از قطبہ که آن را نوشته امیه بوده در اوایل حکومت عباسیان خطاط دیگری بنام ضحاک

بن عجلان پیدا شد و چیزی بر چهار خط قطبه افزود پس از او اسحق بن حماد و دیگران



ت - ادرنه : مسجد سلیمانیه

بیز چیزهایی اضافه کردند تا آنکه در اوایل دولت عباسی دوازده رقم خط معمول شد از اینقرار :

- ۱ - قلم جلیل ۲ - قلم سجلات ۳ - قلم دیباچ ۴ - قلم اسطوره هارکیور ۵ - نلانین
- ۶ - قلم زنبد ۷ - قلم مفتح ۸ - قلم حرم ۹ - قلم مددمرات ۱۰ - قلم عمود ۱۱ - قلم تصص ۱۲ - قلم حرفاچ .

سپس در زمان مامون نویسنده‌گان در نیکو ساختن خط بمسابقه پرداختند و چندین قلم دیگر بنام قلم مرصع، قلم نسخ، قلم رقاع، قلم غبار الحلیه و قلم ریاسی پدید آمد و قلم اخیر را از آنرو ریاسی میگفتند که مخترع آن فضل بن سهل ذوالریاستین بوده و در تبعیجه خط کوفی به پیست شکل درآمد .

اما خط نبطی یا نسخ بهمان شکل سابق در میان مردم و برای تحریرات غیر رسمی معمول بود تا آنکه ابن مقله خطاط مشهور متوفی سال ۳۲۸ هجری با نبوغ خود خط نسخ را بصورت نیکوئی درآورد و آنرا جزء خطوط رسمی دولتی قرار داد و خطی که امروز معمول است همان خط اصلی ابن مقله میباشد، مشهور است که ابن - مقله خط نسخ را از خط کوفی استخراج کرده است ولی ما معتقدیم که خط کوفی و نبطی هردو از اوایل اسلام معمول بوده و چنانکه گفته‌یم کوفی را برای کتابت قرآن و امثال آن بکار گیردند و نبطی در مکاتبات رسمی استعمال میشد و ابن مقله اصلاحاتی در خط نسخ نمود و آنرا برای نوشتن قرآن شایسته و مناسب ساخت ، خود ما در نمایشگاه خط‌های قدیمی عربی در کتابخانه سلطنتی قبله نکاحی دیدیم که بتاریخ ۲۶۴ (قرن سوم هجری) روی پوست دراز اندامی تحریر شده بود، صورت عقدنامه را بخط کوفی مرتبی نوشته بودند و گواهان با خط نسخ بسیار مشهور زیر عقدنامه را اعضاء گرده بودند و همین دلیل است که ابن مقله در خط نسخ اصلاحاتی نمود بقسمی که برای تحریر مصحف شایسته شد .

سپس بمرور زمان خط‌نsmithی فروعی پیدا کرد و بطور کلی دو خط نسخ و کوفی در کتابت عربی معمول گشت و هر کدام از آن شاخه‌هایی داشت که در قرن هفتم هجری مشهورترین آن بقرار ذیر بوده است :

ثلث - نسخ - دیوانی - تعلیقی - رقاع .

همین قسم خطاطی‌مان بسیاری بوجود آمدند و کتابها و رساله‌های درباره خط

و خطاطی نگاشتند و انواع خط و وسائل خط نویسی را (قلم - دوات - مرکب  
قلمترانش - طریقه تراشیدن قلم - فاق زدن قلم - قطع زدن قلم - کاغذ و غیره) تشریح  
کردند و از آنروزتا بحال نیز در باره اصلاح خط و وسائل خط نویسی اقداماتی  
بعمل هیا آید و مطابق قانون ارتقاء روز بروز پیشرفت پیشتری در خط و وسائل خط نویسی  
انجام خواهد یافت .

قرآن در آغاز پیدایش اسلام سینه بسینه و دهان بدهان نقل

### حرکات

میشد و بدین ترتیب در قرائت آن اختلاف مهمی روی نمیداد

تا اینکه قرآن را جمع آوری کردند و عده مسلمانان زیاد شده قرآن مدون نیز بهمان  
تناسب افزونی یافت و تا نیمة دوم قرن اول هجرت مسلمانان قرآن را بدون حرکت  
ونقطه گزاری میخواندند و مینوشند و اول کسی که حرکات را در تحریر عربی معمول  
داشت ابوالاسود دوثلی متوفی بسال ۹۶ هجری واضح علم نحو زبان عرب است که  
بوسیله نقطه گزاری برای کلمات عربی حرکاتی تعیین نمود و از آنروز پاره‌ای از مورخین  
گمان کرده‌اند که ابوالاسود نقطه گزاری را اختراع کرد . در صورتی که وی نقطه را  
برای تشخیص اسم و فعل و حرف از یکدیگر مفرد داشت نه برای اینکه بوسیله نقطه  
باء و تاء و حاء را از یکدیگر تمیز بدهند ، ارجح آنست که ابوالاسود حرکات را  
از کلدانی‌ها یا سریانی‌ها همسایه کلدانی‌های عراق گرفته است . چه که آنان برای  
تشخیص اسم و فعل و حرف از یکدیگر بالا یا پائین کلمات نقطه‌هایی میگذارند ، هتل  
کلمه (کتب) که معلوم نبود جمع کتاب و بـا فعل هاضم و بـا مجهول است بوسیله  
نقطه گزاری اسم بـا فعل بـودن آن مشخص میشود و کمی بیش از آن یعقوب رهاوی  
نقاطی در وسط کلمه مینگاشت که بجای حرکات استعمال میشود و کم کم آن نقطه‌ها  
با شکل دو نقطه درآمد و حرکات سه گانه بوسیله آن تعیین میشود و هنوز هم کلدانیان  
آن طرز نقطه گزاری را معمول میدارند . بنابراین احتمال قوی میرود که ابوالاسود

هم این نقطه گزاری را از کلدانیان گرفته باشد بخصوص که داستان زیر نیز این احتمال را تأیید میکند :

«هنگامی که ابوالاسود بفکر نقطه گزاری کلمات برآمد معمر خود را گفت موقع نوشتن کلمات بدھان من نگاه کن اگر دھانم را گشودم نقطه را بالای حرف بگذار و اگر دھانم را جمع کردم نقطه را میان حرف بگذار و هرگاه دھانم را بطرف پائین متوجه ساختم نقطه را زیر حرف بنویس» و از قرار معلوم عربها پس ازا ابوالاسود بهمان ترتیب نقطه گزاری میکردند . یعنی حرکات را بوسیله نقطه تعیین مینمودند و ظاهرآ نقطه را با رنگ دیگر مینوشتند ، ها در کتابخانه سلطنتی قرآن بسیار قدیمی دیدیم که بهمان طریق روی تکه های بزرگ پوست نوشته شده باین قسم که متن قرآن را با مرکب سیاه و نقطه ها را با قرمز نگاشته اند و همانطور که ابوالاسود گفته نقطه بالا فتحه و نقطه پائین کسره و نقطه میان حرف ضمه میباشد قرآن مزبور که بخط کوفی نوشته شده در جامع عمر و عاص نزدیک شهر قاهره بدت آمده و از قدیمی ترین قرآن های جهان میباشد .

**خطی را که عربها از سریانی ها و بخطی ها گرفتند بدون نقطه نقطه گزاری** بوده است و تا کنون خط سریانی نقطه ندارد و یکسی از اصلاحاتی که عربها در خط اقتباسی انجام دادند همین نقطه گزاری بود . باین معنی که پس از تعیین حرکات ( بوسیله نقطه ) بازهم در قرامت قرآن وغیره مشکلاتی پیش میآمد چون هسلمانان غیر عرب نمیتوانستند حروف مشابه را ( ج - ح - س - ش - ب - ث ) تشخیص بدهند و لذا در صدد رفع اشکال برآمدند ، این خلکان میگوید اول کسی که بفکر این کارافتاد حجاج والی عراق بود اینک گفته این خلکان :

«حجاج که این آشتفتگی را دید بکاتبان خود گفت روی حروف مشابه علاماتی بگذارد که خواندن آن آسان شود و از قرار مذکور شخصی بنام نصر بن عاصم ابتدا نقطه ها را برای تشخیص حرکات در نوشتن نامه های رسمی عمول نمود ولی چون باز هم اشتباهات دخ میداد نقطه گزاری حروف بر نقطه گزاری حرکات افزوده شد » .

گرچه در عبارت ابن خلکان هم یك نوع پیچیدگی دیده میشود که فرق میان نقطه گزاری برای حرکات و نقطه گزاری حروف را تعیین نکرده است و تصور نمیروند که نقطه گزاری برای حرکات مقصود بوده زیرا آن نقطه گزاری رفع اشکال نمیکرده است و از قرار معلوم نقطه گزاری زمان حجاج برای تشخیص حروف مشابه بوده است و نصر بن عاصم در ابتداء پاره‌ای از حروف مشابه را نقطه میگذارد و تدریجاً حروف مشابه را نقطه گذاردند. چنانکه تاکنون هم معمول میباشدواين «مان نقطه گزاری است که آنرا اعجم مینامند».

ما خود در نمایشگاه خط در کتابخانه سلطنتی مکتبی بربان عربی دیدیم که روی تکه پاپیروس (بردی) بتاریخ ۹۱ هجری نگاشته شده و دارای نقطه گزاری (از نظر اعجم نه حرکات) میباشد. ولی فقط باه و باء و تاء را نقطه گزارده اند و نقطه‌فروی‌شین سه نقطه روی یك خط مساوی با تقسیم ۳۰۰ نوشته شده است و سایر حروف نقطه ندارد همین قسم در نمایشگاه مزبور اوراقی از قرآن دیدیم که روی نیکه‌های کوچکی از پوست نگاشته شده و نقطه‌های (حرکات) را با مرکب قرمز و نقطه‌های (اعجم) را با مرکب سیاه نوشته اند و عجب اینکه در آن نمایشگاه خطوط کهنه دیده شد که با نقطه و حرکات تحریر یافته و خطوط تازه‌ای بود که بدون نقطه و حرکات نوشته بوده اند.

از مطالعه این مطالب چنین بر میآید که عربها از اواسط قرن اول هجری هم نقطه گزاری وهم حرکات را در نوشته‌های خود بکار میبردند ولی تاممکن بود از نقطه گزاری و تحریر حرکات اکراه داشتند و فقط در موارد خاصی مانند کتابت قرآن و امثال آن که دقت و توجه خاصی ضرورت داشت به نقطه گزاری و تحریر حرکات دست میزدند و در غیر آن صورت اقدام نمیکردند. بخصوص اگر نامه را برای دانشمندی مینوشتند و اطمینان داشتند که خواننده به نقطه و حرکت احتیاجی ندارد و در هر حال از نقطه گزاری و نوشتن حرکات خوششان نمیآمد چنانکه مشهور است هنگامی خط خوبی را عبدالله بن طاهر نشان دادند، عبدالله گفت: «واقعاً نیکو نوشته اما حیف که زیاد نقطه گزارده است».

از جمله گفتارهای مشهور عرب درباره خط یکسی هم این است که میگویند نقطه گزاری زیاد علامت بدگمانی نویسنده از مخاطب (گیرنده نامه) میباشد، گاه هم نقطه گزاری موجب زبان کلی میشده است. از آنجمله موقعي متولک یکی از مأمورین خود چنین نگاشته بود :

(ان احص من قبلك من النعین وعرفنا بمبلغ عددهم).

ترجمه (ذمیانی که در قلمرو تو هستند بشمار (احصاء کن) و شماره آنان را بما بنویس).

اما نویسنده نامه اشتباهآ نقطه‌ای بالای کلمه احص اضافه کرده آنسرا (احص) نوشت و معنای کلمه بجای سرشماری کن (اخته کن) از آب درآمد، فرماندار پس از دریافت نامه تمام ذمی های منطقه خود را اخته کرد و همه آنان جز دو نفر شان درنتیجه آن شکنجه هلاک شدند و یک اشتباه نویسنده در نقطه گزاری حا، و خاء سبب قتل عده‌ای بی‌گناه گشت.

چون در دوره تمدن اسلام نویسندگان گاه با نقطه و گاه بی نقطه مینوشتند و غالباً نقطه نمیگذارند لذا در نام بسیاری از اماکن و کلمات غیرمأنوس و مانند آن اشتباهاتی روی داده است، معمولاً مردان ادیب در نامه نگاری نقطه‌ها را حذف میکردند و در کتابهای علمی مقید به نقطه بودند، فقط خوشنویسی را در مکاتبات میپسندیدند و مقید بودند مطالب را سربته و بطور اشاره با خط نیکو بنویسند و توضیح کلمات و حروف را یک نوع قصور ادبی فرض میکردند.

در جلد اول این کتاب شرح مبسوطی راجع بلوازم تحریر در  
لوازم تحریر دوره تمدن اسلامی نگاشتم، خلاصه اینکه تا اوآخر امویان و مسائل آن روی پوست نازک و چرم مطلب را نگاشته طومار میکردند و دفترهای دولتشی عبارت از بسته های چرمی بوده است و همینکه ابوالعباس سفاح بخلافت رسید خالد بن برمک را بوزارت خود برگزید و خالد دفترهای دولتشی

را از صورت پسته‌بندی بصورت کتاب در آورد و تا زمان چهار بر مکی دفانسر دولتی  
باشکل کتاب چرمی جمع آوری می‌شد ولی چهار وزیر هرون کاغذ را معمول کردواز آن  
به بعد هم روی کاغذ و هم روی پوست مینوشند و تا مدتی پوست و چرم و کاغذ چینی  
و تهامی و خراسانی وغیره در میان مسلمانان بکار میرفت و نوشته‌ها غالباً بشکل دفتر و یا  
کتابچه بود و پاره ای از نویسنده‌گان مانند فارابی روی تکه‌های کوچک کاغذ (رقعه)  
تحریر می‌کردند و تمام تحریرات فارابی روی رقعه بوده است.

## علوم اسلامی

علوم اسلامی چنانکه گفتیم عبارت از علومی بود که اسلام و تمدن اسلامی آنرا بوجود آورد و بطور کلی به قسم تقسیم میشود از اینقرار:

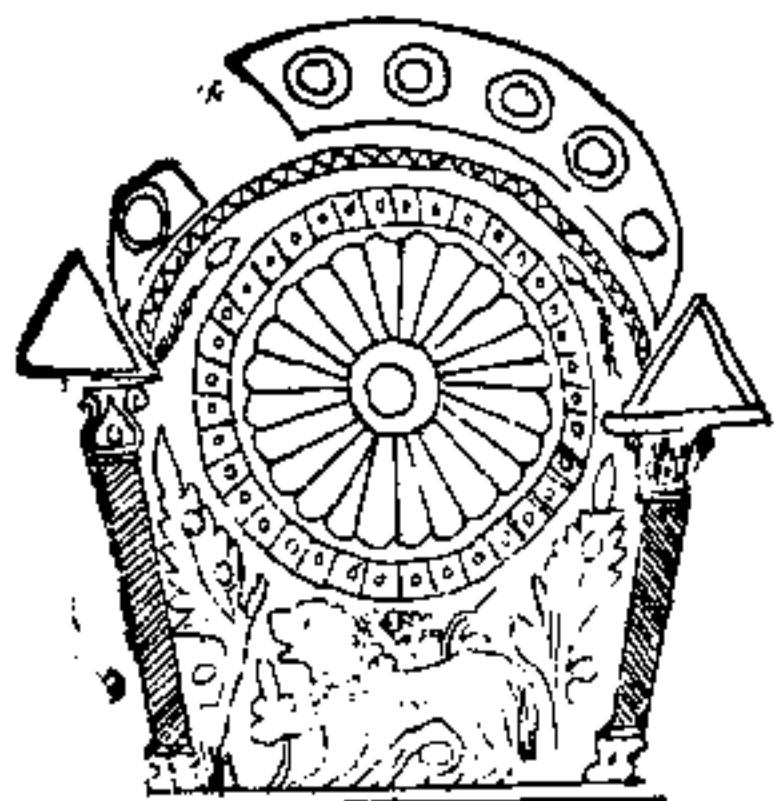
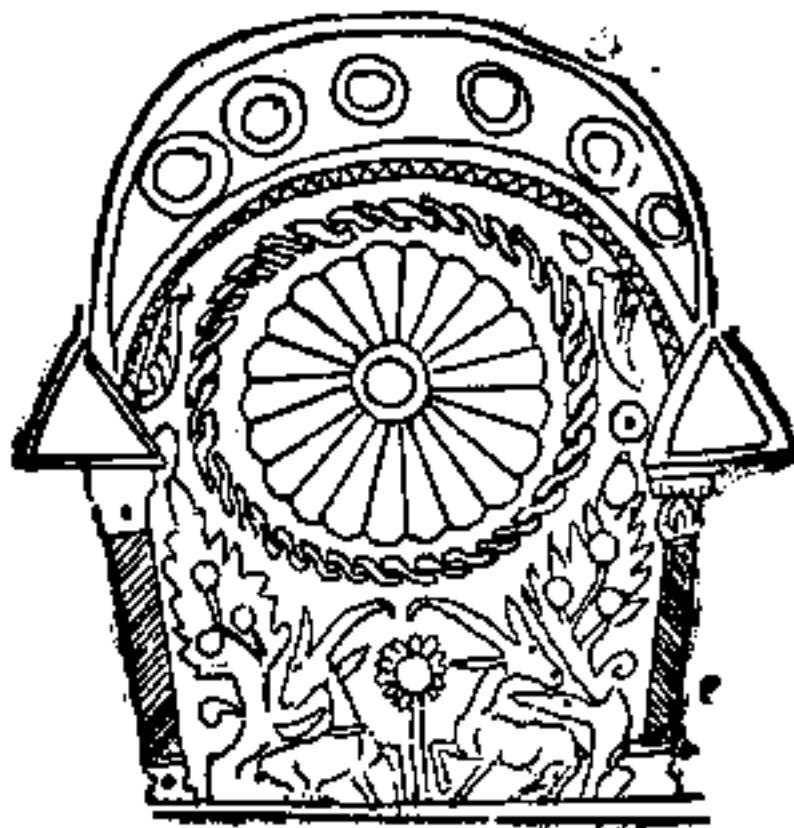
- ۱ - علوم شرعی، یعنی علوم دینی اسلامی.
- ۲ - علوم لسانی که تدریجاً برای فهم قرآن و حدیث و تفسیر و فهمانیدن آن مطالب ضرورت پیدا کرد.
- ۳ - تاریخ و جغرافی.

**قرآن و طرز جمیع آوری و تدوین آن**، عجی نیست اگر مسلمانان بجمع آوری و تدوین قرآن همت گماشتند، چون دین و دنیای آنان با قرآن بوده است و نخستین و سیله حفظ قرآن جمیع آوری و تدوین آن بود و چنانکه میدانیم قرآن یکبار ظاهر (نازل، مترجم) نشد بلکه در مدت بیست سال از آغاز دعوت اسلام تاریخت حضرت رسول بر طبق مقتضیات آیه با آیه و سوره بسوره در مکه و مدینه ظاهر شد (بوسیله وحی الهی بر پیغمبر اکرم (ص)، نازل شد. مترجم) و هر آیه پاسوره آنرا صحابه و کاتیان (وحنی) روی تکه های پوست یا استغوانه ای پهن مانند کتف و دندانها یا روی لیف خرما و با روی سنگ های پهن سفید مینوشند پیغمبر اکرم (ص) در سال ۱۱ هجری رحلت فرمود و قرآن یا بترتیبی که گفتیم نوشته شده بود، و یا اینکه عده ای از مسلمانان بنام قراء آنرا در سینه حفظ داشتند.

و کسانی که یش از دیگران در تدوین قرآن کوشش نمودند اول از همه

علی بن ایطالب (علیه السلام) و سعد بن عبید بن نعمان، و ابودردا و معاذ بن جبل و زید بن ثابت و ابی بن کعب و دیگران بودند.

اما پس از رحلت پیغمبر (ص) موضوع ارتداد پیش آمد و ابوبکر (خلیفه اول) با هر تدان چنگ کرد و عده زیادی از مسلمانان در چنگ با مرتدان کشته شدند، بقسمی که تنها در غزوه یمامه ۱۲۰۰ مسلمان بشهادت رسید و از آن ۷۰۰ نفر شان قراه



کنده کاری آفتابه بر بعضی متعلق بسروان دوم اموی مربوط با اقبال (قرن دوم هجری)

(حافظ قرآن) بودند و همینکه خبر شهادت قراه بعد اینه آمد هردم مدبنه سخت دلتگ شدند بخصوص عمر بن خطاب مرد بزرگ اسلام و مسلمین بسیار نگران کشت و از ابوبکر خواست که بجمع آوری و تدوین قرآن فرمان دهد تا عباداً بواسطه مرگ صحابه چیزی از قرآن کم و کسر گردد. ولی ابوبکر در اجرای این پیشنهاد تأمل نموده گفت کاری را که پیغمبر خدا نکرده چگونه انجام دهم بخصوص که حضرت رسول در این باب چیزی نفر مودند. اما عمر بقدری اصرار ورزید که بالاخره ابوبکر تسليم شد و بجمع آوری قرآن فرمان داد. زید بن ثابت را که از کاتبان وحی بود احضار کرد و با نظر او سوره ها و آیات را که در نزد صحابه متفرق بود جمع آوری کرد، بعضی از سوره ها دو نسخه نسخه بیشتر نزد اشخاص مربوط (صحابه و کاتبان) بدست میآمد ولی از سوره توبه فقط یک نسخه نزد ابی خزیمه انصاری موجود بود.

بهر حال بدستور ابوبکر نسخه های موجوده جمع آوری شد و با محفوظات دیگران توسط زید بن ثابت دقیقاً تطبیق شده با ابوبکر تسلیم گشت و این قرآن مدون منظم نزد ابوبکر هاند تا اینکه وی در سال ۱۳ هجری درگذشت و قرآن هزبود را زوی بجانشینش عمر منتقل شد و پس از قتل عمر آن مصحف شریف بدست حفظ ختنه عمر از همسران پیغمبر اکرم افتاد.

در سال ۲۳ هجری عثمان بخلافت رسید و در زمان او ممالک اسلامی توسعه یافته مسلمانان در مصر و شام و عراق و ایران و افریقیه (ممالک شمال افریقا) متفرق شدند و بعضی از آنان نسخه هایی از قرآن همراه داشتند که بعیل خود آنرا تنظیم کرده بودند و از آنروز اهل هر شهر و کشوری به نسخه مخصوص خود اعتماد نمودند. مثلاً اهل دمشق و حمص نسخه مکتوب مقداد بن اسود را میخواندند و نسخه ابن مسعود نزد اهل کوفه رواج داشت و اهل بصره نسخه ابو موسی اشعری را معتبر دانسته آنرا لباب القلوب (مغز) میخوانند و با آنکه قراء در ضبط و حفظ قرآن نهایت درجه کوشش داشتند معدّل در قرائت پاره‌ای از سوره‌ها اختلاف پیدا میشد.

در این انتاه غزوه (جنگ) ارمنستان و آذربایجان پیش آمد و حدیفه یمانی با دیگران با آن صفحات رفت و همینکه از جنگ برگشت شرحی از اختلاف قراء در ممالک اسلامی برای عثمان نقل کرده گفت:

«مسلمانان را دریاب و از این اختلاف رهایی ده و پیش از آنکه هانندیه و دو نصاری در باره کتاب خود اختلاف پیدا کنند چاره‌ای پیدا نمیش».

چه در آن ایام معمول بود که هر یک از قراء نسخه خود را معتبر تر و بهتر میدانست و البته این کار عواقب بدی داشت، لذا عثمان متوجه اهمیت مطلب شده کسی نزد حفصه فرستاده که آن نسخه معهود را نزد من بفرست تا از روی آن استنساخ کنم و دوباره پس بدهم.

حفصه نسخه معهود را نزد عثمان فرستاد. وی زید بن ثابت و عبد‌الله بن زیر و سعید بن عاص و عبد‌الرحمن بن حارث بن هشام را دعوت کرد و با آنان گفت که نسخه های موجود را با نسخه حفصه و محفوظات خود و قراء دیگر تطبیق کنند و پس از تطبیق

ومطالعه نسخه کاملی تهیه نمایند و در هر جا که با نسخه زید بن ثابت اختلافی دیدند لغت قریش را انتخاب نمایند، چه که قرآن بزبان قریش نازل شده.

آن در سال ۳۰ هجری این مهم را النجاعم دادند و چهار قرآن نوشتند که بچهار شهر مهم اسلامی یعنی مکه و بصره و کوفه و شام ارسال شد و دو نسخه هم بعد آن تهیه شد که یکی را برای اهل مدینه نگاهداشتند و یک نسخه را خود عثمان برداشت و این همان است که آنرا (امام) مینامند، سپس عثمان سایر مصاحف و مصحف را جمع آوری کرد و فرمان داد آنرا بسوزانند.

از آن په بعد نسخه عثمان یعنی نسخه‌ای که با مرودستور عثمان جمع آوری شده بود مورد اعتماد تمام مسلمانان قرار گرفت و در مدت کوتاهی نسخه‌های زیادی از آن استنساخ کردند.

مسعودی مورخ مشهور در ضمن شرح جنگ صفين میگوید: که چون سپاهیان امیر المؤمنین علی (علیه السلام) بر معاویه غلبه یافتد لشکریان معاویه برای جلوگیری از شکست معاویه بدستور عمر و عاص قریب پانصد قرآن سرنیزه کرده گفتند کتاب خدا میان ماوشما حکم باشد. مقصود اذکر جملات فوق آنکه از موقع تنظیم نسخه مربوط به عثمان تا این‌موقع بیش از هفت سال طول نکشیده بود ولی بقدی استنساخ نسخه‌های قرآن بسرعت پیشرفت کرده بود که در چنان مدت کوتاهی تنها در میان سپاهیان معاویه پانصد نسخه قرآن یافت میشد و بهمین نسبت در میان سایر مسلمانان نسخه‌های متعدد قرآن موجود بود.

گرچه از طرف عثمان و سایر صحابه کوشش بسیاری میشد که تمام مصاحف موجود منحصرًا مطابق نسخه تنظیمی عثمان باشد معدّلک نسخه‌های دیگری نیز پیدا میشد که با آن نسخه تطبیق نمیکرد و مشهورترین آن نسخه‌ها نسخه (حضرت امیر المؤمنین) علی بن ایطاب (علیه السلام) میباشد.

بعقیده شیعیان حضرت امیر نخستین کسی است که پس از رحلت پیغمبر اکرم آوری سوره‌های قرآن برداخت و آن نسخه در خاندان ولايت باقی بود و بحضور

جمفر صادق و اهل بیت منتقل کشت (۱) ابن ندیم در کتاب فهرست میگوید که مصحفی بخط حضرت امیر (ع) از دایی علی حمزه حسینی دیدم که در خانواده امام حسن دست پدست گشته بود.

دیگر از مصاحفی که با مصحف عثمان در ترتیب سوره ها اختلاف داشته نسخه ابی بن کعب و عبد الله بن مسعود میباشد.

در هر حال خلفاء و امراء اصراری داشتند که بمنظور اتحاد کامه و جلوگیری از تفرقه فقط مصحف عثمان مورد استناد باشد و سایر نسخه ها از میان برود و برای انجام واجرای نقشه خود غالب امرای اسلام نسخه هایی از روی نسخه عثمان مینوشند و در مسجد ها میگذارند تا مسلمانان بدان مراجعه کرده نسخه های خود را تصحیح نمایند و چه بسا که بفرمان امیری دهها و صدها مصحف مینوشند و در شهرها و معالک اسلامی پخش میگردند و این عمل را یک نوع وسیله بسط نفوذ و قدرت میدانند.

مثل حاجاج والی کوفه نخستین امیری بود که نسخه هایی از قرآن (نسخه عثمان) تهیه کرده و شهرها و معالک اسلامی فرستاد و از آنجمله نسخه هایی مصر ارسال داشت. عبدالعزیز بن مروان والی مصر این اقدام حاجاج را مخالف خود مختاری خود دانسته خشنناک گشت و چنین گفت:

«کار حاجاج بجایی رسیده که در قلمرو من قرآن میفرستد».

سپس فرمان داد نسخه کاملی از قرآن در مصر تهیه کنند و همینکه کتابت آن نسخه پایان یافت اعلام نمود هر کس در آن نسخه اشتباهی پیدا کند سی دینار و یک رأس احمر باو جایزه میدهم (۲) اتفاقاً یکی از قراء کوفه این اشتباه را در آن نسخه

۱ - مرحوم حاج میرزا حسین نوری از محدثین و دوایه و علماء و مؤلفین بزرگ شیعه در اوایل قرن چهاردهم یا در کتاب خود موسوم به *فصل الخطاب فی تعریف الكتاب شرح مشیع و مقیدی هرباره نسخه حضرت امیر نگاته است* و سخنه مزبور همان طور که چرچی زیدان هم اشاره کرده در خاندان ولایت باقی میباشد و با نسخه های که عثمان جمع آوری کرده اختلاف دارد ولی بسند معتبر از حضرت جمفر صادق در اصول کافی روایت شده که شیعیان ناظم نهاد از همین سخنه مبارکه موجود بوده تبعیت کنند.

۲ - دلیل احیر ظاهراً یک نوع سکه قیمتی بوده که تا این اواخر هم در میان برگان عثمانی رواج داشته و آن را بترکی باش بوزاق و بفارس کلمه برهنه میگفتند. مترجم

پیدا کرد که کلمه نصیحت را اشتباهآ نجعه نوشته بسودند و جایزه را از عبدالعزیز  
دریافت کرد.

**قرائت قرآن**

در اوایل اسلام قرائت قرآن بسیار هم بود، چون شمارا  
با سوادان بچند صحابی محدود نیشد، بقیه خواندن نمی.  
توانستند و بطوریکه قبل اگفتیم اختلاف قرائت قرآن عثمان را داشت که نسخا  
معینی از قرآن تهیه کند و در دسترس مسلمانان بگذارد ولی با وجود این اقدام باز  
هم اختلاف در قرائت ادامه یافت و همینکه قرآن‌های عثمان بشهرها و ممالک اسلامی  
رسید عدمای از قراء (قاریان قرآن) پدید آمدند که هر کدام یکنوع مخصوصی قرآن  
میخوانند و مردم آن شهر یا هملکت از قاریان مخصوص خود پیروی میکردند و از  
میان آن قاریان هفت یا ده قادری شهرت بسیار یافتد و اغلب مسلمانان از قرائت آن  
تبعیت نمودند و اسمی قراء مزبور از اینقرار میباشد:

۱ - در مدینه نافع بن ابی رؤیم - بزرگین قمی.

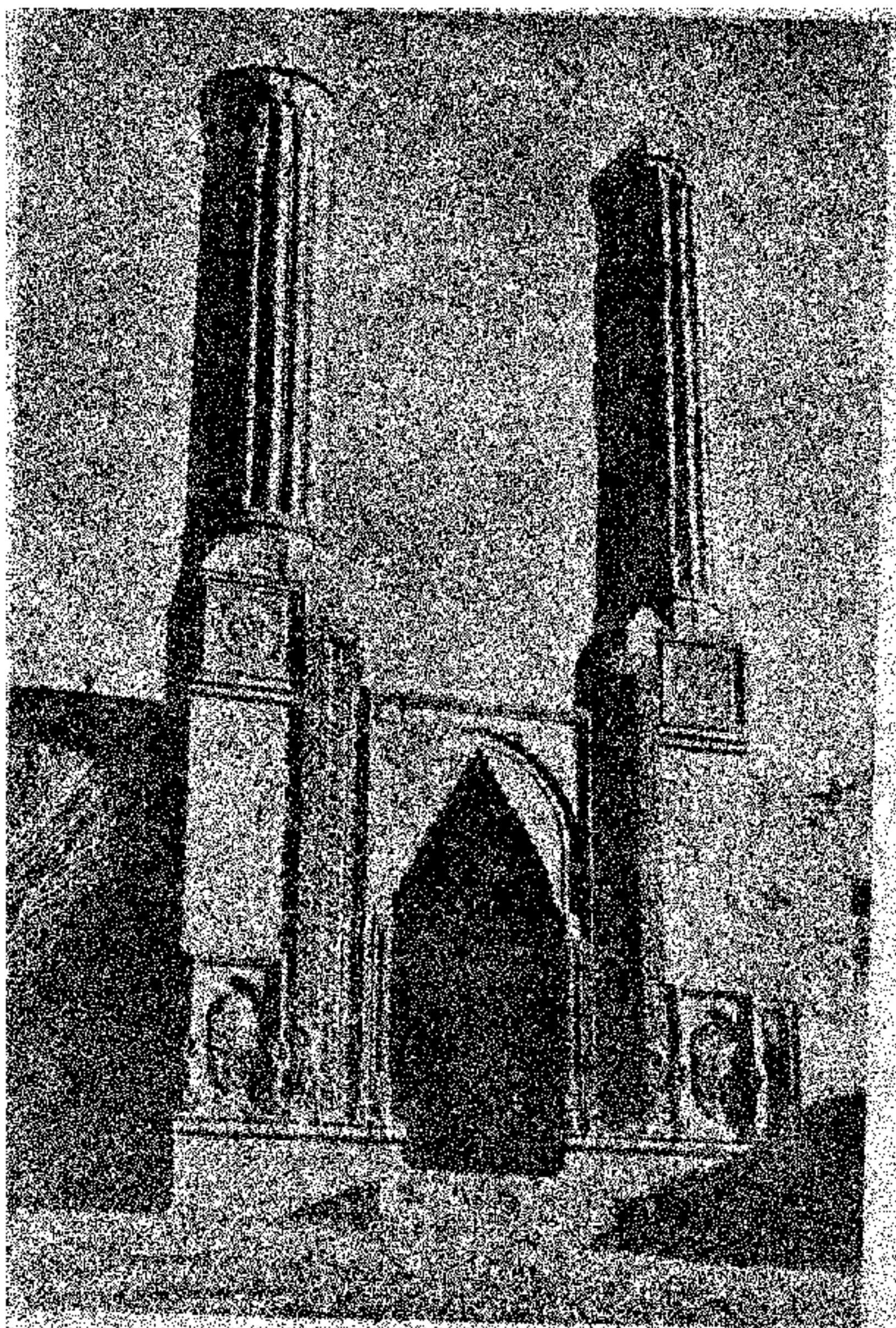
۲ - در حکم عبدالله بن کثیر.

۳ - در بصره ابو عمرو بن علاء و یعقوب حضرمی.

۴ - در شام عبدالله بن عامر.

۵ - در کوفه عاصم بن ابی النجود - حمزه بن حبیب زیارت علی کساوی - خلف بزار.  
علاوه بر قاریان مزبور عده دیگری نیز بقراءت قرآن شهرت یافتد و بعضی از  
آنها قراءت های عجیب و غریبی داشتند. بخصوص بعد از تعدد فرقه های اسلامی  
و اختلاف آراء پیشوایان اسلام در مسائل فقهی و اخبار و احادیث و تفسیر این اختلاف شدت  
یافت و از طرفی خلفای اسلام مانند پیشوایان دن مسیح پیروان این آراء و افکار را  
تعقیب میکردند ولی البته آزادی فکر و عقیده در اسلام خیلی بیشتر از آزادی جامعه  
مسیحی بود بخصوص در اوایل ظهور اسلام که هر کس آنچه بخاطرش میرسید آزادانه  
اظهار میکرد اگرچه مخالف رأی خلیفه بود، از آنرو فرقه های اسلامی تعدد یافت  
و مذهب های مختلفی در تفسیر و فقه و سایر علوم پدید آمدند آنها کم طایفه ای از مسلمانان  
بنام عبیarde اظهار داشتند که سوره یوسف جز قرآن نیست بلکه قصه ای از قصص

هباشد. دسته دیگری معتقد شدند که حضرت مسیح دارای مقامی نظیر مقام الوهیت



ت - مناره جفت

است و از بحسب خلق دمیدگی میکند. در اواسط دولت عباسی عده‌این قاریان عجیب و غریب زیاد شد، یکی از آنان مشهور به یعقوب عطار متوفی سال ۳۵۴ هجری کارش بالاگرفت، و موجب اختلافات بسیار گشت، لذا خلیفه اورا احضار کرد و با حضور فقهاء و قاریان اورا توبه داد و توبه نامه اورا نوشته همگی امعناء کردند.

دیگر از آنان این شنبود بغدادی متوفی سال ۳۶۸ هجری میباشد که طرز مخصوصی در قرائت قرآن اختیار کرده بود و عده‌ای هم دور او جمع شده بودند. این شنبود در محراب مسجد می‌نشست و بطور عجیب و غریب آیات قرآن را تلاوت میکرد و مردم را به پیری از قرائت خود فرامیخواند و داستان وی را این خلکان وابن ندیم بتفصیل ذکر کردند. در هر حال این مقله وزیر که این را دانست در سال ۳۶۳ هجری این شنبود را بزندان انداخت ولی او دست برنمیداشت، لذا دستور داد اورا تازیانه بزند، سپس از روی خواست که توبه کند او هم توبه کرده تعهد نمود فقط از روی مصحف عثمان و مطابق قرائت معمولی قرآن بخواند و شود متعددی این توبه نامه را امعناء کردند.

بهر حال قرائت هر یک از قاریان دهگانه مورد تأیید تمام مسلمانان میباشد و چه ساکه مردم یک کشور یا یک شهر از قرائت یکی یادوی از آن قاریان پیروی میکند و یا آنکه تابع هرده قاری میشوند و برای اثبات صحت قرائت معمولاً بر وایات متواتر مراجعه میشود یا نیز میگویند این نوع قرائت درست است، چون یعقوب این اسحق این طرز قرائت را در حضور سلام آموخته و او تز دعا صم خوانده و عاصم نزد ابو عبدالرحمن قرائت کرده است و ابو عبدالرحمن نزد (حضرت امیر) علی بن ایطالب (ع) آموخته است و (حضرت امیر) علی این طرز قرائت را در حضور (حضرت) رسول (اکرم) آموخته است.

**قرائت و حفظ قرآن تأثیر قرآن**  
مسلمانان محسوب میشند از آنرو اوامر و نواحی قرآن در دل آنان جایگیر شد و عبارات قرآن زبان زد ادبی اسلامی گشت و این کتاب میین در شروع و دین دلft و انشاء و هر چیز مرجع کلی اهل اسلام گردید.

اسلوب قرآن را در خطبه‌ها و کتابهای خود سرمشق قرار دادند و بآیات قرآن در تألیفات خویش تمثیل جستند و آداب و تعلیم قرآن در اخلاق و اطوار و زندگانی روزانه مسلمانان پدید آمد. در صورتیکه بسیاری از همل اسلامی زبانی چیزی از قرآن داشتند و در کشورهای میزیستند که از قرآن دور بود. مسلمانان گذشته از علوم شرعی و در علوم لسانی (صرف و نحو) بآیات و معانی قرآن استشهاد واستدلال میکردند مثلاً تنها در کتاب سیبیویه (از دستور نویسان زبان عرب) سیصد آیه قرآن ذکر شده است، ادبیان و نویسندهای که در صدد تزیین گفته‌ها و نوشته‌های خود بودند حتماً از آیات قرآن استعداد میجستند و چنانکه در فصل مربوط بخطابه و بلاغه (اسلامی) گفته خواهد شد خطبه‌ها و رساله‌ها و توقيعات و نامه‌های بزرگان اسلام با آیات قرآنی مزین میشده است.

مسلمانان بقدرتی در حفظ و قرائت و فهم قرآن سعی میکردند که اگر حرفی از قرآن بگوش کسی میرسید فوری متوجه تمام آیه میشد و از آنرو بایک کامه از قرآن مطالب مهمی فهمیده میشد و شنونده یا خواننده دانا مقصود کلی را درک میکرد و بآن عمل مینمود در صورتیکه مردم عادی از فهم آن عاجز میمانند و داستانهای بسیار در این باب نقل شده است.

از جمله آن داستان‌ایکی هم داستان مربوط سلطان محمود غزنوی است که نامه‌ای بخليفة نگاشته از وی خواست نام او را (سلطان را) در خطبه بکنجهاند و با اسمش بزر و سیم سکه زند و چون خليفة امتناع نمود نامه دیگری فرستاده خليفة را تهدید کرد که اگر بخواهم میتوانم سنگ های بغداد را برپشت پیلان تا غزنه بیاورم.

خليفة در پاسخ این نامه مکتوب سر بهتری برای سلطان محمود فرستاد که چون او را گشودند در آن نامه بعد از بسم الله يك الف معبدار و در وسط آن لام و در آخر شمیم دیدند، سپس حمد و صلوة در آن نامه مرقوم رفت و بود سلطان و مجلسیان از دیدن آن نامه حیران شدند زیرا چیزی از آن نمی فهمیدند تا اینکه ابو بکر قهستانی بر آنان وارد شد و نامه را دید قدری بفکر رفت و بسلطان گفت من معنای آنرا هیدانم. سلطان گفت بگو هرجه بخواهم، میدهم. ابو بکر برای سلطان شرح داد که چون تو خليفة